



Bruxelles, 20 luglio 2022
(OR. en)

11452/1/22
REV 1

LIMITE

CORLX 696
CFSP/PESC 1012
RELEX 1042
COEST 586
FIN 833

NOTA

Origine:	Segretariato generale del Consiglio
Destinatario:	Comitato dei rappresentanti permanenti
Oggetto:	Decisione, regolamento di esecuzione e regolamento del Consiglio concernenti misure restrittive relative ad azioni che compromettono o minacciano l'integrità territoriale, la sovranità e l'indipendenza dell'Ucraina

1. Il 17 marzo 2014 il Consiglio ha adottato la decisione 2014/145/PESC e il regolamento (UE) n. 269/2014 concernenti misure restrittive relative ad azioni che compromettono o minacciano l'integrità territoriale, la sovranità e l'indipendenza dell'Ucraina. Le misure sono state prorogate da ultimo fino al 15 settembre 2022 dalla decisione (PESC) 2022/411 del Consiglio.
2. Il 24 febbraio 2022 il presidente della Federazione russa ha annunciato un'operazione militare in Ucraina e le forze armate russe hanno iniziato un attacco contro l'Ucraina.
3. Nella riunione straordinaria del 24 febbraio 2022 il Consiglio europeo ha chiesto l'elaborazione e l'adozione urgenti di un ulteriore pacchetto di sanzioni individuali ed economiche.

4. Nelle conclusioni del 24 marzo 2022 il Consiglio europeo ha dichiarato che l'Unione rimane pronta a colmare le lacune e a contrastare l'elusione effettiva e possibile.
5. In considerazione della gravità della situazione, e in risposta all'aggressione militare russa nei confronti dell'Ucraina, è opportuno introdurre ulteriori misure restrittive.
6. Il 15 luglio 2022 l'alto rappresentante ha presentato una proposta relativa a una decisione del Consiglio che modifica la decisione 2014/145/PESC (doc. 11446/22) e una proposta relativa a un regolamento di esecuzione del Consiglio che attua il regolamento (UE) n. 269/2014 (doc. 11448/22) concernenti misure restrittive relative ad azioni che compromettono o minacciano l'integrità territoriale, la sovranità e l'indipendenza dell'Ucraina. Lo stesso giorno la Commissione europea e l'alto rappresentante hanno presentato una proposta congiunta di regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (UE) n. 269/2014 (doc. 11450/22).
7. Si invita pertanto il Coreper a:
 - esprimere il proprio accordo sul testo della decisione, del regolamento di esecuzione e del regolamento modificativo del Consiglio che figurano rispettivamente nei documenti 11447/22, 11449/22 e 11451/22;
 - decidere in conformità dell'articolo 12, paragrafo 1, primo comma, del regolamento interno del Consiglio che, vista l'urgenza della questione, il Consiglio ricorra alla procedura scritta per:
 - l'adozione della decisione del Consiglio che modifica la decisione 2014/145/PESC concernente misure restrittive relative ad azioni che compromettono o minacciano l'integrità territoriale, la sovranità e l'indipendenza dell'Ucraina, il cui testo messo a punto dai giuristi-linguisti figura nel documento 11447/22;

- l'adozione del regolamento di esecuzione del Consiglio che attua il regolamento (UE) n. 269/2014 concernente misure restrittive relative ad azioni che compromettono o minacciano l'integrità territoriale, la sovranità e l'indipendenza dell'Ucraina, il cui testo messo a punto dai giuristi-linguisti figura nel documento 11449/22;
- l'adozione del regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (UE) n. 269/2014 concernente misure restrittive relative ad azioni che compromettono o minacciano l'integrità territoriale, la sovranità e l'indipendenza dell'Ucraina, il cui testo messo a punto dai giuristi-linguisti figura nel documento 11451/22;
- l'approvazione degli avvisi da pubblicare nella Gazzetta ufficiale (serie "C") riportati negli allegati I, II e III della presente nota;
- l'approvazione del modello di lettera di notifica all'attenzione delle persone ed entità di cui è noto il recapito, che figura nell'allegato IV della presente nota.

Avviso all'attenzione delle persone, delle entità e degli organismi oggetto delle misure restrittive di cui alla decisione 2014/145/PESC del Consiglio¹, modificata dalla decisione (PESC) 2022/[numero]⁺ del Consiglio, e al regolamento (UE) n. 269/2014 del Consiglio², attuato dal regolamento di esecuzione (UE) 2022/[numero] del Consiglio⁺⁺, concernenti misure restrittive relative ad azioni che compromettono o minacciano l'integrità territoriale, la sovranità e l'indipendenza dell'Ucraina

Le seguenti informazioni sono portate all'attenzione delle persone, delle entità e degli organismi che figurano nell'allegato della decisione 2014/145/PESC del Consiglio, modificata dalla decisione (PESC) 2022/[numero] del Consiglio⁺, e nell'allegato I del regolamento (UE) n. 269/2014 del Consiglio, attuato dal regolamento di esecuzione (UE) 2022/[numero] del Consiglio⁺⁺ concernenti misure restrittive relative ad azioni che compromettono o minacciano l'integrità territoriale, la sovranità e l'indipendenza dell'Ucraina.

Il Consiglio dell'Unione europea ha deciso che tali persone, entità e organismi debbano essere inclusi nell'elenco delle persone, delle entità e degli organismi oggetto delle misure restrittive di cui alla decisione 2014/145/PESC del Consiglio e al regolamento (UE) n. 269/2014 del Consiglio, concernenti misure restrittive relative ad azioni che compromettono o minacciano l'integrità territoriale, la sovranità e l'indipendenza dell'Ucraina. I motivi che hanno determinato la designazione di tali persone, entità e organismi sono specificati alle pertinenti voci di tali allegati.

¹ GU L 78 del 17.3.2014, pag. 16.

⁺ GU: inserire il numero e i riferimenti di pubblicazione della decisione di cui al documento 11447/22.

² GU L 78 del 17.3.2014, pag. 6.

⁺⁺ GU: inserire il numero e i riferimenti di pubblicazione del regolamento di cui al documento 11449/22.

Si richiama l'attenzione delle persone, delle entità e degli organismi in questione sulla possibilità di presentare una richiesta alle autorità competenti dello Stato o degli Stati membri pertinenti, indicate nei siti web di cui all'allegato II del regolamento (UE) n. 269/2014 del Consiglio, al fine di ottenere un'autorizzazione a utilizzare i fondi congelati per soddisfare le esigenze di base o per effettuare pagamenti specifici (cfr. articolo 4 del regolamento).

Anteriormente al 16 agosto 2022 le persone, le entità e gli organismi in questione possono presentare al Consiglio, unitamente ai documenti giustificativi, una richiesta volta a ottenere il riesame della decisione che li include nell'elenco summenzionato al seguente indirizzo:

Consiglio dell'Unione europea

Segretariato generale

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

e-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Si richiama inoltre l'attenzione delle persone, delle entità e degli organismi in questione sulla possibilità di presentare ricorso contro la decisione del Consiglio dinanzi al Tribunale dell'Unione europea conformemente alle condizioni stabilite all'articolo 275, secondo comma, e all'articolo 263, quarto e sesto comma, del trattato sul funzionamento dell'Unione europea.

Avviso all'attenzione delle persone fisiche o giuridiche, delle entità o degli organismi oggetto delle misure restrittive di cui alla decisione 2014/145/PESC del Consiglio¹, modificata dalla decisione (PESC) 2022/[numero]⁺ del Consiglio, e al regolamento (UE) n. 269/2014 del Consiglio², modificato dal regolamento (UE) 2022/[numero] del Consiglio⁺⁺⁺, concernenti misure restrittive relative ad azioni che compromettono o minacciano l'integrità territoriale, la sovranità e l'indipendenza dell'Ucraina

Le seguenti informazioni sono portate all'attenzione delle persone fisiche o giuridiche, delle entità o degli organismi che figurano nell'allegato della decisione 2014/145/PESC del Consiglio, modificata dalla decisione (PESC) 2022/[numero] del Consiglio⁺, e nell'allegato I del regolamento (UE) n. 269/2014 del Consiglio, modificato dal regolamento (UE) 2022/[numero] del Consiglio⁺⁺⁺ concernenti misure restrittive relative ad azioni che compromettono o minacciano l'integrità territoriale, la sovranità e l'indipendenza dell'Ucraina.

L'articolo 9, paragrafo 2, del regolamento (UE) n. 269/2014 impone a tali persone fisiche o giuridiche, entità od organismi di dichiarare entro il ... [GU: inserire la data che cade 6 settimane dopo l'entrata in vigore del regolamento di cui al documento 11451/22], le informazioni relative ai fondi o alle risorse economiche nella giurisdizione di uno Stato membro appartenenti loro, o da loro posseduti, detenuti o controllati, all'autorità competente dello Stato membro in cui tali fondi o le risorse economiche sono situati. Devono collaborare con l'autorità nazionale competente alla verifica di tali informazioni. Il mancato rispetto di tali obblighi sarà considerato elusione delle misure relative al congelamento dei fondi e delle risorse economiche.

Le informazioni da dichiarare devono essere trasmesse all'autorità competente dello Stato membro pertinente mediante il suo sito web, indicato nell'allegato II del regolamento (UE) n. 269/2014³.

¹ GU L 78 del 17.3.2014, pag. 16.

⁺ GU: inserire il numero e i riferimenti di pubblicazione della decisione di cui al documento 11447/22.

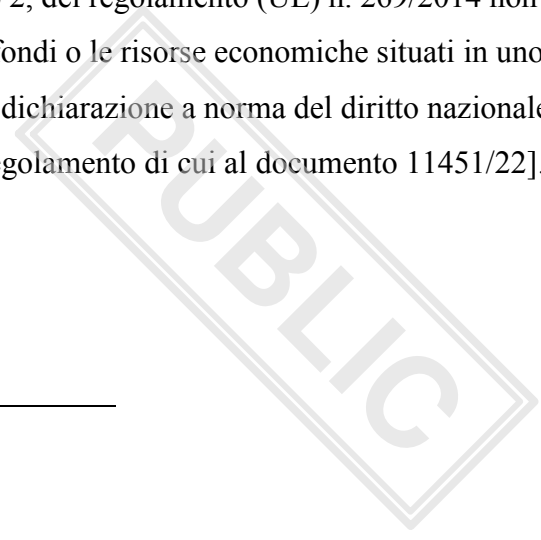
² GU L 78 del 17.3.2014, pag. 6.

⁺⁺⁺ GU: inserire il numero e i riferimenti di pubblicazione del regolamento di cui al documento 11451/22.

⁺⁺⁺ GU: inserire il numero e i riferimenti di pubblicazione del regolamento di cui al documento 11451/22.

³ Ultima versione consolidata disponibile all'indirizzo: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/IT/TXT/?uri=CELEX%3A02014R0269-20220604&qid=1658251857077>

L'obbligo di dichiarazione di cui all'articolo 9, paragrafo 2, del regolamento (UE) n. 269/2014 non si applica fino al 1° gennaio 2023 per quanto riguarda i fondi o le risorse economiche situati in uno Stato membro che aveva stabilito un analogo obbligo di dichiarazione a norma del diritto nazionale prima del [GU: inserire la data di entrata in vigore del regolamento di cui al documento 11451/22].



Avviso all'attenzione degli interessati cui si applicano le misure restrittive di cui alla decisione 2014/145/PESC del Consiglio e al regolamento (UE) n. 269/2014 del Consiglio concernenti misure restrittive relative ad azioni che compromettono o minacciano l'integrità territoriale, la sovranità e l'indipendenza dell'Ucraina

Si richiama l'attenzione degli interessati sulle seguenti informazioni in conformità dell'articolo 16 del regolamento (UE) 2018/1725.

Le basi giuridiche del trattamento dei dati sono la decisione 2014/145/PESC del Consiglio, modificata dalla decisione (PESC) 2022/[numero] del Consiglio¹, e il regolamento (UE) n. 269/2014 del Consiglio, attuato dal regolamento di esecuzione (UE) 2022/[numero] del Consiglio².

Il titolare del trattamento è l'unità RELEX.1 della direzione generale Relazioni esterne (RELEX) del segretariato generale del Consiglio (SGC), che può essere contattata al seguente indirizzo:

Consiglio dell'Unione europea

Segretariato generale

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

e-mail: sanctions@consilium.europa.eu

¹ GU: inserire il numero e i riferimenti di pubblicazione della decisione di cui al documento 11447/22.

² GU: inserire il numero e i riferimenti di pubblicazione del regolamento di cui al documento 11449/22.

La responsabile della protezione dei dati dell'SGC può essere contattata al seguente indirizzo e-mail:

Responsabile della protezione dei dati

data.protection@consilium.europa.eu

Il trattamento dei dati è finalizzato all'elaborazione e all'aggiornamento dell'elenco delle persone oggetto di misure restrittive a norma della decisione 2014/145/PESC del Consiglio, modificata dalla decisione (PESC) 2022/[numero] del Consiglio³, e del regolamento (UE) n. 269/2014 del Consiglio, attuato dal regolamento di esecuzione (UE) 2022/[numero] del Consiglio⁴.

Gli interessati sono le persone fisiche che soddisfano i criteri di inserimento in elenco fissati nella decisione 2014/145/PESC e nel regolamento (UE) n. 269/2014.

I dati personali raccolti comprendono i dati necessari per la corretta identificazione della persona interessata, la motivazione ed eventuali altri dati connessi.

I dati personali raccolti possono essere condivisi per quanto necessario con il servizio europeo per l'azione esterna e la Commissione.

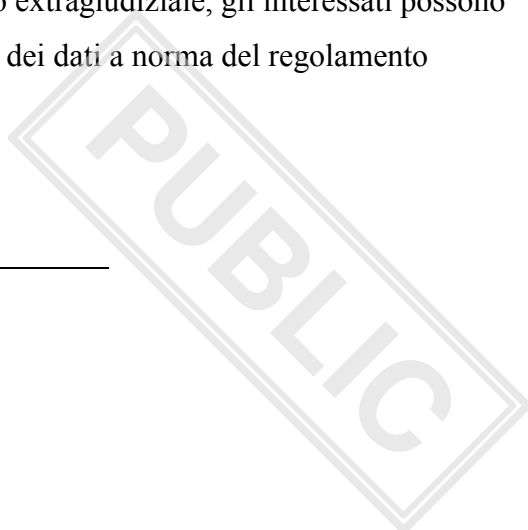
Fatte salve le limitazioni di cui all'articolo 25 del regolamento (UE) 2018/1725, le richieste relative all'esercizio dei diritti degli interessati, quali il diritto di accesso nonché i diritti di rettifica o di opposizione, riceveranno risposta in conformità del regolamento (UE) 2018/1725.

I dati personali saranno conservati per un periodo di cinque anni dal momento in cui l'interessato è stato cancellato dall'elenco delle persone oggetto delle misure restrittive o la validità della misura è scaduta, o per la durata del procedimento giudiziario nel caso in cui sia stato avviato.

³ GU: inserire il numero e i riferimenti di pubblicazione della decisione di cui al documento 8668/22.

⁴ GU: inserire il numero e i riferimenti di pubblicazione del regolamento di cui al documento 8670/22.

Fatto salvo ogni ricorso giurisdizionale, amministrativo o extragiudiziale, gli interessati possono proporre un reclamo al Garante europeo della protezione dei dati a norma del regolamento (UE) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).



Template letter for the persons and entities whose address is known

This is to inform you that the Council of the European Union has decided to include [you] / [your entity] on the list of persons, entities and bodies subject to restrictive measures in the Annex to Council Decision 2014/145/CFSP, as amended by Council Decision (CFSP) 2022/[number]⁺, and in Annex I to Council Regulation (EU) No 269/2014, as implemented by Council Implementing Regulation (EU) 2022/[number]⁺⁺ concerning restrictive measures in respect of actions undermining or threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. The grounds for designation appear in the relevant entries in those Annexes.

Your attention is drawn to the possibility of making an application to the competent authorities of the relevant Member State(s) as indicated in the websites in Annex II to Council Regulation (EU) No 269/2014, in order to obtain an authorisation to use frozen funds for basic needs or specific payments (cf. Article 4 of the Regulation).

You may submit a request to the Council, together with supporting documentation, that the decision to include [you] / [your entity] on the above-mentioned list should be reconsidered, to the following address **before 16 August 2022**:

⁺ OJ reference

⁺⁺ OJ reference

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

e-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Your attention is also drawn to the possibility of challenging the Council's decision before the General Court of the European Union, in accordance with the conditions laid down in Article 275, 2nd paragraph, and Article 263, 4th and 6th paragraphs, of the Treaty on the Functioning of the European Union.

[You are also informed of the Notice for the attention of the data subjects to whom the restrictive measures provided for in Council Decision 2014/145/CFSP and Council Regulation (EU) No 269/2014 concerning restrictive measures in respect of actions undermining or threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine apply (2022/Cxxx/xx*).[

* Official Journal C xx, xx.xx.2022, p. xx
<https://eur-lex.europa.eu/xxx>